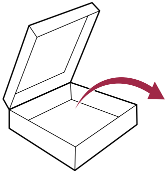
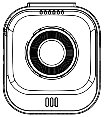
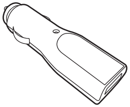
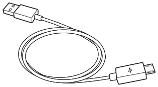
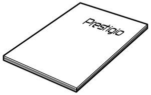
## Inside your package

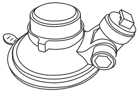




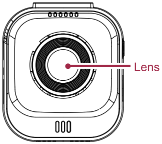


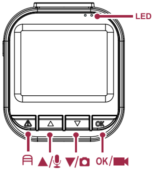


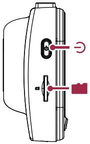


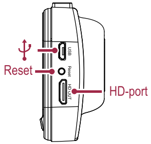


## Your device at a glance

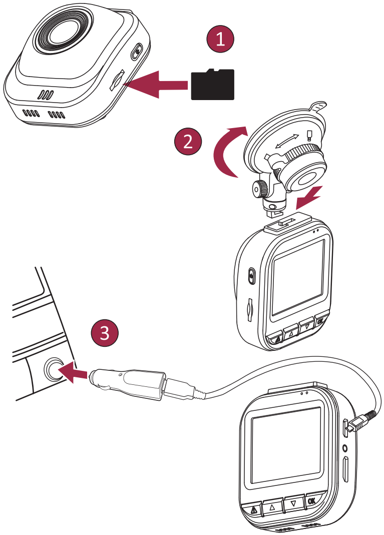







USB
Reset
HD OUT
Reset
HD-port

# Getting started



# Technical specifications

| | |
|---|---|
| **Display** | 2.0", 960 x 240 pixels |
| **Processor** | Amarella A7LA50 |
| **Image sensor** | 4.0 MP CMOS 1/3" |
| **View angle** | 160° |
| **Video resolution** | 2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),<br>1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,<br>1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),<br>1280x720 (30 fps) |
| **Video codec** | MOV(H.264) |
| **Picture format** | JPEG |
| **Memory** | up to 64 GB (microSD Class 6 or above, SDHC/SDXC) |
| **Microphone** | Built-in |
| **Motion Detection** | Yes |
| **G-Sensor** | Yes |
| **Power source** | Built-in battery 180 mAh, car charger |
| **Interfaces** | HD-port, micro USB (for charging only) |
| **Operating temperature** | 0 °C ~ 45°C |
| **Dimension** | 56 x 65 x 30mm (H x W x D) |
| **Weight** | 60 g |

# Getting started

## Start recording

1. Insert a micro SD card (not included).
2. Connect the device to the car charger. When the car engine starts, the device will begin loop recording.

## Taking photos

- Press [📷] to take photos.

# Settings

In preview mode, press [☰] to enter settings. Use [△]/[▽] to navigate the menu.

## Settings menu

- **Resolution**: Select the resolution of recorded video:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- **Recycle record**: Set the video duration for loop recording. When the micro SD card is full, the device will delete the first unlocked video file automatically.
- **Motion detection**: Turn on or off motion detection. If there is any motion detected while the car engine is stopped, your car DVR will start recording automatically.
- **Power off delay**: Select a time span for the DVR to power off when the car engine stops.
- **Power on delay**: Select a time span for the DVR to power on when the car engine starts.
- **G-sensor setting**: Select the sensitivity of the G-sensor.
- **Stamp setting**: Add information stamp to videos.
- **WDR setting**:Turn on or off WDR (Wide Dynamic Range).
- **HDR setting**: Turn on or off HDR.
- **LLWS**: Remind driver of turning on light in dark tunnel and garage.
- **FCMD**: Remind driver the front car start to moving.

# Playback and media connection

## Playback mode

In preview mode, press [ ▶ ] to select playback mode.

1. Press [△]/[▽] to scroll through the files.
2. Press [**OK**] to start playback.

3. Press [↩] again to exit playback mode.

**Note:**

- Press [≡] three times to select delete file mode,press[**OK**] to viewing the file list,you can press[**OK**]to delete one file or all the file.
- If unit is down to work by wrong operation ,please press RESET button and restart the unit.

## Playback on your TV/Monitor

1. Connect the car DVR to a TV/Monitor with a micro-HDMI cable (not included).
2. Turn on the car DVR. Follow the instructions on the TV screen or refer to your TV user manual.

## Safety precautions

Please read all safety precautions before using the device.

- Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose your device to rain or moisture.
- Do not allow the device to come in close contact with a flame.
- Do not put, store or leave your device in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven.
- Keep the device away from magnets or magnetic fields.

## Disclaimer

As Prestigio continuously updates and improves its products, your device's software and hardware may have a slightly different appearance or modified functionalities than those presented in this quick start guide.
Prestigio hereby states that this device complies to basic requirements and other relevant regulations given by the EU directive 1999/5/EC. Full version of the declaration of conformity is available at: **www.prestigio.com/certificates**.

# Начало работы

## Начало записи

1. Установите карту памяти micro SD (не входит в комплект поставки).
2. Подключите устройство к розетке автомобильного прикуривателя. При запуске двигателя устройство начнет циклическую запись видео.

## Фотосъемка

- Кнопка [📷] — снять фото.

# Настройки

В режиме предварительного просмотра нажмите кнопку [☰]для входа в настройки. При помощи кнопок [△]/[▽] осуществляется навигация в меню.

## Меню настроек

- **Разрешение**: выберите разрешение видео: 2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps), 1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR , 1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps), 1280x720 (30 fps)
- **Перезапись**: продолжительность видео для циклической записи. Когда место на карте памяти закончится, устройство автоматически удалит первый не защищённый от перезаписи видеофайл.
- **Детектор движения**: включение и выключение детектора движения. Если возле автомобиля при выключенном двигателе будет обнаружено движение, видеорегистратор Zначнёт запись автоматически.
- **Задержка включения**: промежуток времени между запуском двигателя и включением видеорегистратора.
- **Настройка акселерометра**: чувствительность акселерометра.
- **Настройка метки**: добавление в видео информационной метки.
- **Настройка WDR**: включение и выключение WDR (широкого динамического диапазона).
- **Настройка HDR**: включение и выключение HDR (расширенного динамического диапазона).
- **LLWS**: напоминание водителю включить свет в тёмном туннеле или гараже.
- **FCMD**: предупреждение водителя о том, что впередистоящий автомобиль начинает двигаться.

# Воспроизведение и подключение медиа

## Режим воспроизведения

В режиме предв. просмотра нажмите [ ▶] для выбора режима воспроизведения.

1. Нажмите [△]/[▽] для выбора файлов.
2. Нажмите [ **OK** ] для начала воспроизведения.
3. Нажмите [⮐] для выхода из реж. воспроизведения.

**Внимание:**

- Чтобы выбрать режим удаления файла, нажмите [☰] три раза. Чтобы открыть список файлов, нажмите [OK]. Чтобы удалить один файл или все файлы, нажмите [OK].
- Если устройство перестало работать, перезагрузите его, нажав кнопку RESET(СБРОС).

## Воспроизведение на ТВ/мониторе

1. Подключите видеорегистратор к ТВ/монитору при помощи кабеля micro-HDMI (не входит в комплект поставки).
2. Включите регистратор. Следуйте инструкции на экране ТВ или см. руководство пользователя ТВ-приемника.

# Инструкции по безопасности

Внимательно изучите инструкции по безопасности перед использованием устройства.

- Ремонт вашего устройства может осуществляться только в сертифицированном сервисном центре PRESTIGIO.
- Чтобы избежать пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя / повышенной влажности.
- Не подвергайте устройство воздействию огня.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, прямого солнечного света, не храните его в контейнере под давлением и не кладите в микроволновую печь.
- Не допускайте контакта с источниками сильного электромагнитного излучения.

# Примечание

Поскольку компания Prestigio постоянно совершенствует свои устройства, программные и аппаратные функции вашего устройства могут незначительно отличаться от представленных в данном руководстве.

Компания Prestigio заявляет, что данное устройство соответствует нормам директивы 1999/5/EC. Полная версии декларации соответствия доступна на сайте: **www.prestigio.com/certificates**.

# Začínáme

## Zahájení nahrávání

1. Vložte Micro SD kartu (není součástí balení).
2. Připojte zařízení k autonabíječce. Po nastartování motoru zahájí zařízení nahrávání smyčky.

## Fotografování

- Fotografii pořídíte stisknutím tlačítka[📷].

# Nastavení

V režimu náhledu stisknutím tlačítka [≡] vstoupíte do nastavení. Pomocí tlačítek [△]/[▽] se můžete pohybovat v nabídce.

## Nabídka nastavení

- **Rozlišení**: Vyberte rozlišení nahraného videa: 2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps), 1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR , 1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps), 1280x720 (30 fps)
- **Recyklace záznamu**: Nastavení doby trvání videa pro nahrávání smyčky. Když se Micro SD karta zaplní, zařízení automaticky smaže první nezamčený soubor videa.
- **Detekce pohybu**: Zapnutí či vypnutí detekce pohybu. Pokud bude zjištěn jakýkoli pohyb v době, kdy je motor vozu zastaven, videokamera do auta začne automaticky nahrávat.
- **Zpožděné vypnutí**: Výběr časové prodlevy od vypnutí motoru, po níž se videokamera vypne.
- **Zpožděné zapnutí**: Výběr časové prodlevy od nastartování motoru, po níž se videokamera zapne.
- **Citlivost G-senzoru**: Volba citlivosti G-senzoru.
- **Nastavení razítka**: Přidání informačního razítka do videí.
- **Nastavení WDR**: Zapnutí či vypnutí WDR (Wide Dynamic Range).
- **Nastavení HDR**: Zapnutí či vypnutí HDR.
- **LLWS**: Připomenutí řidiči týkající se rozsvícení světel v tmavém tunelu a garáži.
- **FCMD**: Připomenutí řidiči týkající se rozjetí vozu před automobilem.

## Přehrávání a připojení mediálních zařízení

### Režim přehrávání

V režimu náhledu stisknutím tlačítka [ ▶] vyberte režim přehrávání.

1. Mezi soubory můžete rolovat pomocí tlačítek [△]/[▽].
2. Stisknutím [OK] zahajte přehrávání.
3. Opětovným stisknutím tlačítka [↩] opustíte režim přehrávání.

**Poznámka:**

- Pokud třikrát stisknete tlačítko[⁝≡], přejdete do režimu mazání souborů. Následným stisknutím [OK] zobrazíte seznam souborů. Stisknutím [OK] můžete smazat jeden soubor, nebo všechny soubory.
- Pokud jednotka přestane fungovat z důvodu nesprávné obsluhy, restartujte ji stisknutím tlačítka RESET.

z

### Přehrávání na TV/monitoru

1. Připojte videokameru do auta k TV/monitoru pomocí Micro HDMI kabelu (není součástí balení).
2. Zapněte videokameru do auta. Postupujte podle pokynů na obrazovce TV nebo se řiďte informacemi v návodu ke svému televizoru.

## Bezpečnostní opatření

Než začnete zařízení používat, tak si prosím pečlivě prostudujte všechny bezpečnostní opatření.

- K opravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.
- Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejdete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.
- Nenechejte zařízení přijít do styku s ohněm.
- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou, v natlakované nádobě či v mikrovlnné troubě.
- Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od magnetů a magnetických polí.

## Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze.

Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU 1999/5/ES. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: **www.prestigio.com/certificates**.

# Alustamine

## Filmimine

1. Sisestage microSD-kaart (ei kuulu komplekti).
2. Ühendage seade autolaadijaga. Automootori käivitudes alustab seade ringsalvestust.

## Pildistamine

- Pildistamiseks vajutage[📷] nuppu.

# Sätted

Vajutage eelvaaterežiimis nuppu [⁝≡], et avada sätted.
Menüüs liikumiseks kasutage nuppe [△]/[▽] .

## Sätete menüü

- **Eraldusvõime**: valige salvestatava video eraldusvõime:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- **Ringsalvestus**:määrake video kestus ringsalvestuse puhul. Kui microSD-kaart saab täis, kustutab seade automaatselt esimese lukustamata videofaili.
- **Liikumise tuvastus**:lülitage liikumisandur sisse või välja. Kui ajal, mil mootor on seisatud, esineb mingit liikumist, alustab auto videosalvesti automaatselt salvestamist.
- **Väljalülituse viitaeg**:valige seadme väljalülitumise viitaeg automootori seiskumisel.
- **Sisselülituse viitaeg**:valige seadme sisselülitumise viitaeg automootori käivitumisel.
- **G-anduri määrang**:valige G-anduri tundlikkus.
- **Märgis**:lisage videotele infomärgis.
- **WDRi määrang**:WDRi (lai dünaamiline ulatus) sisse või välja lülitamiseks.
- **HDR-režiim**:lülitage HDR (suure dünaamilise ulatusega) sisse või välja.
- **LLWSi tuvastus**:tuletab juhile meelde tulede sisselülitamise pimedas tunnelis või garaažis.
- **FCMD**: Tuletab juhile meelde, et eesolev auto hakkas liikuma.

# Taasesitus ja meediumiühendus

## Taasesitusrežiim

Vajutage eelvaaterežiimis [ ▶], et valida taasesitusežiim.
1. Vajutage [△]/[▽] , et failide seas liikuda.

2. Taasesituse käivitamiseks vajutage [**OK**].
3. Taasesitusrežiimist väljumiseks vajutage uuesti [↩].

**Märkus.**

- Vajutage[⁝≡]nupule kolm korda, et valida failide kustutusrežiim. Vajutage [OK], et näha failide nimekirja, ning veelkord [OK], et ühte või kõiki faile kustutada.
- Kui seade ei tööta korralikult, vajuta seade taaskäivitamiseks RESET nuppu.

### Taasesitus telerist/monitorist

1. Ühendage videosalvesti microHDMI-kaabli abil teleri või monitoriga.
2. Lülitage videosalvesti sisse. Järgige teleriekraanil kuvatavaid juhiseid või vaadake teleri kasutusjuhendit.

## Ettevaatusabinõud

Lugege kõik ettevaatusabinõud enne seadme kasutamist läbi.

- Ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud on kvalifitseeritud seda seadet remontima.
- Tule või elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seade vihmast ja niiskusest eemal.
- Hoidke seade lahtisest leegist eemal.
- Ärge asetage, jätke ega hoidke seadet küttekehade lähedusse, otsese päikesevalguse käes, kõrge temperatuuriga kohas, rõhu all olevas anumas või mikrolaineahjus.
- Hoidke seadet magnetitest ja magnetväljadest eemal.

## Lahtiütlemine

Kuna Prestigio tooteid uuendatakse ja täiendatakse pidevalt, võib teie seade välimuse ja funktsioonide poolest käesolevas kiirjuhendis toodust pisut erineda.
Prestigio kinnitab, et see seade vastab ELi direktiivi 1999/5/EÜ peamistele nõuetele ja muude asjaomaste määruste nõuetele. Vastavusavalduse täisversioon on saadaval aadressil: **www.prestigio.com/certificates**.

## Εκκίνηση

### Ξεκινήστε την εγγραφή

1. Τοποθετήστε μια κάρτα micro SD (δεν περιλαμβάνεται).
2. Συνδέστε τη συσκευή στον φορτιστή αυτοκινήτου. Όταν ο κινητήρας του αυτοκινήτου ξεκινήσει, παράλληλα θα ξεκινήσει την καταγραφή και η συσκευή.

### Λήψη φωτογραφιών

- Πατήστε [📷] για να τραβήξετε φωτογραφία.

## Ρυθμίσεις

Στη λειτουργία προεπισκόπησης, πατήστε το πλήκτρο [☰] για να εισάγετε τις ρυθμίσεις. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα[△]/[▽] για να πλοηγηθείτε στο μενού.

### Ρυθμίσεις μενού

- **Ανάλυση**: Επιλέξτε την ανάλυση των καταγεγραμμένων βίντεο: 2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps), 1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR , 1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps), 1280x720 (30 fps)

Ανακύκλωση εγγραφής: Ρυθμίζειτηδιάρκεια του βίντεογια επαναλαμβανόμενη εγγραφή. Όταν η κάρτα SD είναι γεμάτη, η συσκευή θα διαγράψει αυτόματα το πρώτο αρχείο βίντεο πουδενείναι κλειδωμένο.

- Ανίχνευσηκίνησης: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την ανίχνευσηκίνησης.

Εάν ανιχνευτεíκίνησηενώείναι σβηστό ο κινητήρας του αυτοκινήτου, η συσκευή DVR θα ξεκινήσει να κάνειεγγραφή αυτόματα.

- Καθυστέρηση απενεργοποίησης: Επιλογήχρονικούδιαστήματος ενεργοποίησης του DVR όταν μπαίνεισελειτουργία ο κινητήρας του αυτοκινήτου.
- Ρύθμιση αισθητήρα επιτάχυνσης: Επιλέγειτηνευαισθησία του αισθητήρα  επιτάχυνσης.
- Ρύθμισησήμανσης: Προσθέτει πληροφορίεςσήμανσης στα βίντεο.
- Ρύθμιση WDR: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τηρύθμιση WDR (Wide Dynamic Range).
- Ρύθμιση HDR: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τηρύθμιση HDR.
- LLWS: Ειδοποιεί τονοδηγό να ανάψει τα φώτα όταν μπαίνεισεσκοτεινό τούνελ και στογκαράζ.
- FCMD: Ειδοποιεί τονοδηγόότιτο αυτοκίνητο μπροστάξεκινάει να κινείται.

# Αναπαραγωγή και σύνδεση πολυμέσων

## Λειτουργία αναπαραγωγής

Στη λειτουργία προεπισκόπησης, πατήστε το πλήκτρο [ ▶ ] για να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής.

1. Πατήστε [△]/[▽] για να μετακινηθείτε μέσα από τα αρχεία.
2. Πατήστε [ **OK**] για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
3. Πατήστε το πλήκτρο [ ⮐ ] ξανά για να βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής.

**Σημείωση:**

● Πατήστε [ ☰ ] τρειςφορέςγια να επιλέξετετηλειτουργία διαγραφής αρχείου, και πατήστε [OK] για να ανοίξετετηλίστα με τα αρχεία. Πατήστε [OK] για να διαγράψετε ένα ή όλα τα αρχεία.

● Εάν η μονάδα σταματήσει να λειτουργεί, πατήστετο πλήκτρο RESET για να επανεκκινήσετετημονάδα.

## Αναπαραγωγή στην τηλεόραση / οθόνη σας

1. Συνδέστε το DVR του αυτοκινήτου σε μια τηλεόραση/ οθόνη με ένα καλώδιο micro-HDMI (δεν περιλαμβάνεται).
2. Ενεργοποιήστε το DVR αυτοκινήτου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης ή ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας.

# Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Παρακαλούμε να διαβάσετε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

- Επισκευάστε τη συσκευή σας μόνο σε πιστοποιημένους τεχνικούς της PRESTIGIO.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε βροχή ή υγρασία.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να έρθει σε στενή επαφή με τη φλόγα.
- Μην τοποθετείτε, φυλάγετε ή αφήνετε τη συσκευή σας σε ή κοντά σε πηγές θερμότητας, σε ισχυρό ηλιακό φως, σε υψηλή θερμοκρασία, σε ένα δοχείο υπό πίεση ή σε ένα φούρνο μικροκυμάτων.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία

# Αποποίηση ευθυνών

Η εταιρεία Prestigio συνεχώς ενημερώνει και βελτιώνει τα προϊόντα της, έτσι το λογισμικό και το υλικό της συσκευής σας μπορεί να έχει μια ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση ή τροποποιημένες λειτουργίες από εκείνες που παρουσιάζονται σε αυτόν τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης.

Η Prestigio δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις που δίνονται από την οδηγία της ΕΕ 1999/5 / ΕΚ. Η πλήρης έκδοση της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: **www.prestigio.com/certificates**.

# Početak

## Snimanje

1. Umetnite mikro SD karticu (nije uključena).
2. Spojite uređaj u auto punjač. Kada se pokrene motor vozila, uređaj će započeti sa snimanjem.

## Snimanje fotografija

- Pritisnite [ 📷 ] zafotografiranje.

# Postavke

U pregledniku pritisnite [☰] za postavke. Koristite [△]/[▽] za navigaciju kroz izbornik.

## Izbornik s postavkama

- **Rezolucija**: Odaberite rezoluciju snimanja video zapisa:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- **Reciklažni zapis**: odredite trajanje videozapisa za snimanje petlje.Kada je mikro SD kartica puna, uređaj će automatski izbrisati prvu nezaključanu datoteku videozapisa.
- **Otkrivanje kretnje**: uključite ilii sključite otkrivanje kretnje. Ako se pojavi kretnja tijekom zaustavljanja motora vozila, DVR vašeg vozila automatski će pokrenuti snimanje.
- **Odgoda isključivanja**: odaberite vremenski raspon uključivanja DVR-a kod pokretanja motora vozila.
- **Postavka G-senzora**: odaberite osjetljivost G-senzora.
- **Postavka žiga**: dodajte informacijski žig na videozapis.
- **WDR postavka**: uključite ili isključite WDR (široki dinamički raspon).
- **HDR postavka**: uključite ili isključite HDR.
- **LLWS**: podsjeti vozača da uključi svjetlo u tamnom tunelu i garaži.
- **FCMD**: podsjeti vozača da se vozilo sprijeda počinje kretati.

# Reprodukcija i medijsko povezivanje

## Reprodukcija

U načinu pregleda, pritisnite [ ▶] za vrstu reprodukcije.

1. Klikni[△]/[▽] za pomicanje kroz datoteke.
2. Klikni [ ⮐] za početak reprodukcije.

3. Kliknite na [ ⮐ ] ponovo za izlaz iz načina reprodukcije.

**Napomena:**

- Pritisnite [ ☰ ] triput za odabir načina brisanja datoteke, pritisnite [OK] za otvaranje popisa datoteke. Pritisnite [OK] za brisanje jedne ili svih datoteka.
- Ako jedinica prestane raditi, pritisnite gumb RESET kako biste je ponovno pokrenuli.

## Reprodukcija na vašemTV/Zaslonu

1. Spojite uređaj DVR naTV/Zaslon s mikro-HDMI kabelom (nije uključen).
2. Uključite DVR uređaj. Pratite upute na zaslonu TV-a ili pogledajte u upute za korištenje vašeg TV prijemnika.

## Mjere opreza

Pažljivo pročitajte sve mjere opreza prije prvog korištenja.

- Jedino PRESTIGIO certificirano osoblje je kvalificirano za popravak vašeg uređaja.
- Za prevenciju od požara i električnog udara, ne izlažite svoj uređaj kiši ili vlazi.
- Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u blizinu otvorenog plamena.
- Ne odlažite, pohranjujte niti ostavljajte uređaj u blizinu izvora topline, direktnom sunčevom svijetlu, na mjestima gdje su prisutne visoke temperature, spremnicima pod tlakom ili u mikrovalnoj pećnici.
- Držite uređaj dalje od magneta ili magnetskih polja.

## Izjava o odricanju

Kako Prestigio konstantno ažurira i poboljšava svoje proizvode, softver i hardver vašeg uređaja mogu imati malo drugačiji izgled ili izmijenjenu funkcionalnost od one koja je prikazana u ovim kratkim uputama.
Prestigio ovime izjavljuje da ovaj uređaj udovoljava temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima danima od EU direktive 1999/5/EC. Puna verzija deklaracije o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici:
**www.prestigio.com/certificates**.

# Első lépések

## Felvétel indítása

1. Helyezze be a mikro SD-kártyát (nem alaptartozék)
2. Csatlakoztassa a készüléket az autós töltőhöz. Amint az autó motorját beindítja, a készülék elkezdi a folyamatos felvételt.

## Fényképek készítése

- Fénykép készítéséhez nyomja meg a [📷] lehetőséget.

# Beállítások

Az előnézeti módban nyomja meg a [☰] gombot a beállítási lehetőségek eléréséhez. Használja a [△]/[▽] gombokat a menüben való közlekedéshez.

## A Beállítások menürendszere

- **Felbontás**: Válassza ki a videofelvétel felbontását az alábbiak közül:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps), 1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- **Felvétel ismételt feldolgozása**: Állítsa a videó időtartamát folyamatos felvételre. Amikor a micro SD kártya tele van, az eszköz automatikusan törölni fogja az első lezáratlan videó fájlt.
- **Mozgásérzékelés**: Mozgásérzékelés be-/kikapcsolása. Ha bármilyen mozgás érzékelhető, miközben a kocsi motorja áll, akkor a kocsi DVR-je automatikusan elkezdi a felvételt.
- **Kikapcsolás késleltetése**: Válasszon ki egy kikapcsolási időtartamot a DVR-hez a kocsi motorjának a leállásakor.
- **Bekapcsolás késleltetése**: Válasszon ki egy bekapcsolási időtartamot a DVR-hez a kocsi motorjának az indításakor.
- **G-érzékelő beállítása**: Válassza ki a G-érzékelő érzékenységét.
- **Bélyegző beállítása**: Információs bélyeg hozzáadása a videókhoz.
- **WDR beállítás**: Kapcsolja be vagy ki a WDR (Széles dinamikatartomány) lehetőséget.
- **HDR beállítás**: HDR be-/kikapcsolása.
- **LLWS**: Emlékezteti a vezetőt arra, hogy felkapcsolja a lámpát sötét alagútban és garázsban.
- **FCMD**: Emlékezteti a vezetőt arra, hogy az első autó elindul.

## Lejátszás és csatlakoztatás más eszközökhöz

### Lejátszás üzemmód

Előnézet módban nyomja meg a [▶] (üzemmód) gombot a lejátszás kiválasztásához.

1. A fájlok között a [△]/[▽] gombokkal lépkedhet.
2. A [ **OK** ] gomb megnyomásával elindíthatja a lejátszást.
3. Nyomja meg a [ ↩] (üzemmód) gombot a lejátszás üzemmódból történő kilépéshez.

**Megjegyzés:**

- A fájlok törlése üzemmód kiválasztásához nyomja meg a [≡] lehetőséget háromszor, nyomja meg az [OK] gombot, hogy megtekintse a fájllistát, majd nyomja meg az [OK] gombot, hogy töröljön egyetlen fájlt, vagy akár az összeset.
- Ha a berendezés rossz üzemmódban működik, akkor nyomja meg a RESET (VISSZAÁLLÍTÁS) gombot, és indítsa újra a berendezést.

### Lejátszás televízión/monitoron

1. Csatlakoztassa az autós DVR-t egy televíziókészülékhez vagy monitorhoz egy mikro-HDMI-kábellel (nem alaptartozék).
2. Kapcsolja be az autós DVR-t. Kövesse a televízió képernyőjén megjelenő utasításokat, vagy használja a televízió használati útmutatóját.

## Biztonsági előírások

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvasson el minden biztonsági előírást.

- Csak a PRESTIGIO által regisztrált szakemberek rendelkeznek készülék javításához szükséges képesítéssel.
- A tűz vagy áramütés megelőzése érdekében ne hagyja, hogy a készüléket eső vagy nedvesség érje.
- Ne hagyja, hogy a készülék nyílt láng közelébe kerüljön.
- Ne helyezze, ne tárolja vagy ne hagyja a készüléket hőt kibocsájtó tárgyakon vagy azok közvetlen közelében, magas hőmérsékletű helyen, nyomás alatt lévő tartályon vagy mikrohullámú sütőn, ne tegye ki erős napsugárzásnak.
- Tartsa távol a készüléket mágnesektől és mágneses mezőktől.

## Jognyilatkozat

Mivel a Prestigio folyamatosan frissíti és fejleszti termékeit, előfordulhat, hogy az Ön készülékének szoftvere, illetve a hardvere megjelenését vagy működését tekintve csekély mértékben eltér az ebben a rövid használati útmutatóban bemutatottól.

A Prestigio kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1999/5/EK irányelve alapvető követelményeinek és a további vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes változata megtekinthető az alábbi helyen: **www.prestigio.com/certificates**.

## Darbo pradžia

### Pradėti įrašymą

1. Įdėkite micro SD kortelę (nepridedama).
2. Prijunkite įrenginį prie automobilinio įkroviklio. Užvedus automobilio variklį, įrenginys pradeda ciklinį įrašymą.

### Fotografavimas

- Spustelėkite [ 📷 ] norėdamifotografuoti.

## Nustatymai

Veikiant peržiūros režimui paspauskite [☰], kad įeitumėte į nustatymų meniu. Meniu naršymui naudokite mygtukus [△]/[▽] .

### Nustatymų meniu

- **Raiška**: Pasirinkite įrašomo vaizdo raišką:
- **Pakartotinai naudokite įrašą**: nustatykite vaizdo įrašo trukmę kartojamam įrašymui. Kai „micro SD“ kortelė bus pilna, įrenginys ištrins pirmąjį neužrakintą vaizdo įrašą automatiškai.
- **Judesio aptikimas**: įjunkite arba išjunkite judesio aptikimą. Jei bus aptiktas bet koksjudesys, kai automobilio variklis bus sustabdytas, jūsų automobilio DVR pradės įrašymą automatiškai.
- **Išjunkite delsą**: pasirinkite laiko tarpą, per kurį įsijungs DVR, kai bus užvestas automobilio variklis.
- **G jutiklio nustatymas**: pasirinkite G jutiklio jautrumą.
- **Antspaudo nustatymas**: pridėkite informacijos antspaudą prie vaizdo įrašų.
- **WDR nustatymas**: įjunkite arba išjunkite WDR („Wide Dynamic Range“).
- **HDR nustatymas**: įjunkite arba išjunkite HDR.
- **LLWS**: priminkite vairuoto jui įjungti šviesas tamsiame tunelyje ir garaže.
- **FCMD**: priminkite vairuotojui, kad priekyje esantis automobilis pradeda judėti.

# Atkūrimas ir prijungimas prie įrenginių

## Atkūrimo režimas

Veikiant peržiūros režimui, paspauskite [▶], kad pasirinktumėte atkūrimo režimą.

1. Norėdami slinkti failus paspauskite [△]/[▽] .
2. Norėdami padėti atkūrimą paspauskite [ **OK** ].
3. Norėdami išeiti iš atkūrimo režimo dar kartą paspauskite [↩].

**Pastaba:**

- Spustelėkite [☰] triskartus norėdami pasirinkti failų ištrynimo režimą, spustelėkite [OK] (Gerai) norėdami atidaryti failų sąrašą. Spustelėkite [OK] (Gerai) norėdami ištrinti vieną failą arba visus failus.
- Jei įrenginys nustoja veiki, spustelėkite mygtuką RESET (Nustatytiiš naujo), kad įkeltumėte įrenginį iš naujo.

## Atkūrimas per TV/monitorių

1. Naudodami micro-HDMI kabelį (nepridedamas) prijunkite automobilinį DVR prie TV/monitoriaus.
2. Įjunkite automobilinį DVR. Sekite ekrane rodomas instrukcijas arba žiūrėkite savo TV naudojimo instrukciją.

# Saugos nurodymai

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus.

- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO patvirtintas ir kvalifikuotas technikas.
- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės.
- Nelaikykite įrenginio arti ugnies.
- Nedėkite, nesaugokite ir nelaikykite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba tiesioginių saulės spindulių, aukštoje temperatūroje, prie slėginių indų arba mikrobangų krosnelės.
- Įrenginį laikykite atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.

# Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio gaminiai yra nuolatos tobulinami ir naujinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda arba pakeistomis funkcijomis nuo tų, kurios nurodytos šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvoje 1999/5/EB išdėstytus reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti: **www.prestigio.com/certificates**.

## Uzsākšana

### Ieraksta sākšana

1. Ievietojiet mikro SD karti (nav komplektā).
2. Savienojiet ierīci ar automašīnas lādētāju. Pēc automašīnas dzinēja iedarbināšanas ierīce sāks cilpveida ierakstu.

### Fotografēšana

- Piespiediet [ 📷 ], lai fotografētu.

## Iestatījumi

Priekšskatījuma režīmā piespiediet [≡], lai ievadītu iestatījumus. Navigācijai izvēlnē izmantojiet [△] vai [▽] pogu.

### Iestatījumu izvēlne

- **Izšķirtspēja**: Izvēlieties videoieraksta izšķirtspēju:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- **Cikliska ierakstīšana**: izvēlieties ciklisko videoieraksta ilgumu. Kad mikro SD karte būs pilna, ierīce automātiski izdzēsīs pirmo nebloķēto videofailu.
- **Kustības detektors**: ieslēdziet vai izslēdziet kustības detektoru. Fiksējot jebkuru kustību, jūsu automašīnas DVR automātiski sāks ierakstīšanu, ja darbosies automašīnas dzinējs.
- **Izslēgšanas atlikšana**: izvēlieties DVR automātiskās izslēgšanas laiku pēc automašīnas dzinēja apturēšanas.
- **Ieslēgšanas atlikšana**: izvēlieties DVR automātiskās ieslēgšanas laiku pēc automašīnas dzinēja iedarbināšanas.
- **G-sensora iestatīšana**: izvēlieties G-sensora jutību.
- **Zīmoga iestatīšana**: pievienojiet informācijas zīmogu videoierakstiem.
- **PDD iestatīšana**: ieslēdziet vai izslēdziet PDD (plašu dinamisko diapazonu).
- **HDR iestatīšana**: ieslēdziet vai izslēdzietHDR režīmu.
- **LLWS**: atgādina automašīnas vadītājam ieslēgt gaismas tumšā tunelī un garāžā.
- **FCMD**: paziņo automašīnas vadītājam, ka priekšā esošā automašīna ir uzsākusi kustību.

## Atskaņošana un savienošana ar multivides ierīcēm

### Atskaņošanas režīms

Priekšskatījuma režīmā piespiediet [ ▶], lai izvēlētos atskaņošanas režīmu.

1. Piespiediet [△] vai [▽], lai ritinātu failu sarakstu.
2. Piespiediet [ **OK** ], lai sāktu atskaņošanu.
3. Vēlreiz piespiediet [ ↩], lai pārtrauktu atskaņošanas režīmu.

**Piebilde.**

- Trīsreiz piespiediet [☰], lai izvēlētos failu dzēšanas režīmu, piespiediet [LABI], lai apskatītu failu sarakstu. Jūs varat piespiest [LABI], lai izdzēstu vienu vai visus failus.
- Ja ierīce darbojas nepareizi, piespiediet ATIESTATES pogu un pārstartējiet ierīci.

### Atskaņošana televizorā vai monitorā

1. Ar mikro HDMI kabeli (nav komplektā) savienojiet automašīnas videoierakstītāju ar televizoru vai monitoru.
2. Ieslēdziet automašīnas DVR. Izpildiet televizora ekrānā redzamos vai televizora lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.

## Drošības brīdinājumi

Pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visus drošības brīdinājumus.

- Remontēt ierīci ir atļauts tikai PRESTIGIO sertificētiem tehniķiem.
- Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.
- Ierīci nedrīkst turēt atklātas liesmas tuvumā.
- Nenovietot un neuzglabāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tiešā intensīvā saules gaismā, vietā ar augstu temperatūru, spiediena tvertnēs vai mikroviļņu krāsnī.
- Sargājiet ierīci no magnētiem vai magnētiskajiem laukiem.

## Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina un uzlabo savus izstrādājumus, jūsu ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt citāda funkcionalitāte, nekā aprakstīts šajā īsajā pamācībā.

Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas 1999/5/EK un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē **www.prestigio.com/certificates**.

# Pierwsze kroki

## Rozpoczynanie nagrywania

1. Umieść kartę SD w gnieździe (nie ma jej w zestawie).
2. Podłącz urządzenie do ładowarki samochodowej. Po uruchomieniu silnika rozpocznie ono nagrywanie zapętlone.

## Fotografowanie

- Naciśnij [📷], aby zrobićzdjęcia.

# Ustawienia

W trybie podglądu naciśnij przycisk [☰], aby uzyskać dostęp do ustawień. Użyj strzałek [△]/[▽] do przechodzenia między pozycjami menu.

## Menu ustawień (Settings)

- **Rozdzielczość**: wybór rozdzielczości nagrywanego filmu
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps),1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)

Nagrywanie w pętli: Ustaw czas trwania wideo do nagrywania w pętli. Kiedy karta micro SD będzie pełna, urządzenie automatycznie usunie pierwszy niezablokowany plik wideo.

- Wykrywanie ruchu: Włącz/wyłącz wykrycie ruchu. Jeśli po unieruchomieniu silniku samochodu będzie wykryty ruch, DVR twojego samochodu automatycznie zacznie nagrywać.
- Opóźnienie wyłączenia: Wybierz czas włączenia DVR po uruchomieniu silnika samochodu.
- Ustawienia G-sensora: Wybierz czułość detektora przeciążeń (G-Sensora).
- Ustawienie znacznika: Dodaj znacznik informacji do wideo.
- Ustawienie WDR: Włącz/wyłącz szeroki zakres dynamiki (Wide Dynamic Range)
- Ustawienie HDR: Włącz/wyłącz HDR (wysoki zakres dynamiki).
- LLWS: Przypominaj kierowcy o włączeniu świateł w ciemnym tunelu i garażu.
- FCMD: Przypominaj kierowcy, kiedy samochód na przodzie zaczyna ruch.

## Odtwarzanie i podłączanie mediów

### Tryb odtwarzania

W trybie podglądu naciśnij przycisk [▶], aby wybrać tryb odtwarzania.

1. Użyj strzałek [△]/[▽] do przewijania między plikami.
2. Naciśnij przycisk [**OK**], aby rozpocząć odtwarzanie.
3. Naciśnij ponownie przycisk [↩], aby zamknąć tryb odtwarzania.

**Uwaga:**

- Naciśnij [≡] trzykrotnie, aby wybrać try busunięcia plików, naciśnij[OK], aby otworzyć listę plików. Naciśnij [OK], aby usunąć jeden plik lub wszystkie pliki.
- Jeśli urządzenie przestanie działać, naciśnij przycisk RESET, aby uruchomić je ponownie.

### Odtwarzanie na ekranie telewizora/monitora

1. Podłącz rejestrator DVR do telewizora/monitora za pomocą kabla micro HDMI (nie ma go w zestawie).
2. Włącz rejestrator samochodowy DVR. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie telewizora lub zapoznaj się z jego instrukcją.

## Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa.

- Urządzenie mogą naprawiać wyłącznie upoważnieni do tego technicy PRESTIGIO.
- Chroń urządzenie przed działaniem wilgoci, w tym przed deszczem, aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem.
- Utrzymuj urządzenie z dala od ognia.
- Nie odkładaj, nie przechowuj ani nie pozostawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych, rozgrzanych, w pojemnikach pod ciśnieniem ani w mikrofalówce.
- Utrzymuj je z dala od namagnesowanych powierzchni i pól magnetycznych.

## Zastrzeżenie

Firma Prestigio nieprzerwanie aktualizuje i udoskonala produkty, zatem zakupione oprogramowanie urządzenia, samo urządzenie lub jego funkcje mogą się nieznacznie różnić od tych przedstawionych w niniejszym krótkim wprowadzeniu.

Niniejszym firma Prestigio spełnia podstawowe wymogi i jest zgodne z innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy UE 1999/5/WE. Pełna wersja deklaracji zgodności jest dostępna na stronie: **www.prestigio.com/certificates**.

## Notiuni de baza

### Porniti inregistrarea

1. Inserati un card micro SD (nu este inclus).
2. Conectati dispozitivul la incarcatorul auto. La pornirea motorului, dispozitivul va incepe sa inregistreze.

### Faceti fotografii

- Apasati[📷] pentru a face fotografii.

## Setari

In modul previzualizare, apasati [ ☰ ] pentru a intra in setari. . Utilizati [△]/[▽] pentru a naviga in meniu.

### Setari meniu

- **Rezolutie**: Selectati rezolutia inregistrarilor video:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- Inregistrare in lupa: Setatidurata video pentru inregistrare in lupa. Cand cardul micro SD este plin, dispozitivul va sterge automat primul fisier video disponibil.
- Detectare miscare: Porniti sau opriti detectare miscare. Daca este detectata miscare in timp ce motorul este oprit, DVR-ul va incepe automat inregistrarea.
- Oprire intarziere: Selectati un interval de timp pentru pornirea DVR-ului atunci cand porniti motorul masinii.
- Setare G-sensor: Selectati sensibilitate G-sensor.
- Setare informatii: Adaugati timbre cu informatii inregistrarii video
- Setare WDR: Porniti sau opriti WDR (Wide Dynamic Range).
- Setare HDR: Porniti sau opriti HDR.
- LLWS: Aminteste soferului sa aprinda luminile in tunelurile intunecate sau in garaj.
- FCMD: Aminteste soferului ca masina din fata s-a pus in miscare.

## Redare si conectare media

### Mod Redare

In modul previzualizare, apasati [ ▶ ] pentru a selecta modul redare.

1. Apasati [△]/[▽]  pentru a naviga prin fisiere.

2. Apasati [ **OK**] pentru a incepe redarea.
3. Apasati [↩] din nou pentru a iesi din modul redare.

**Nota:**
• Apasati[≡] de trei oripentru a selecta modul stergere fisier, apasati[OK] pentru a deschide lista de fisiere. Apasati [OK] pentru a sterge unul sau toate fisierele.
• Daca unitatea nu mai functioneaza, apasati butonul RESET pentrua o reporni.

## Rulare pe TV/Monitor

1. Conectati car DVR –ul la un TV/Monitor cu un cablu micro-HDMI (nu este inclus).
2. Porniti car DVR-ul. Urmati instructiunile de pe ecranul TV sau consultati manualul de utilizare al TV-ului.

## Masuri de siguranta

Va rugam cititi cu atentie toate masurile de siguranta inainte de a utiliza acest dispozitiv.

- Doar tehnicienii certificati PRESTIGIO sunt calificati sa repare acest dispozitiv.
- Pentru a preveni eventualele incendii si electrocutari nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala.
- Nu permiteti dispozitivului sa vina in contact cu flacara.
- Nu lasati sau depoziti dispozitivul in apropierea unor surse de caldura, in lumina directa a soarelui, container sub presiune sau cuptor cu microunde.
- Pastrati dispozitivul departe de campuri magnetice.

## Disclaimer

Cum produsele Prestigip sunt actualizate si imbunatatite constant, partea de hardware si software poate aparea si functiona usor diferit fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare.
Prestigio atesta faptul ca acest dispozitiv indeplineste cerintele de baza si alte reglementari relevante ale directivei EU 1999/5/EC. Versiunea completa a acestei declaratii este disponibila pe : **www.prestigio.com/certificates**.

## Како почети

### Снимање

1. Убаците микро SD картицу у уређај(није укључена).
2. Повежите уређај са путним пуњачем. Када се упали мотор, уређај ће почети непрекидно снимање.

### Сликање

- Pritisnite ( 📷 ) za fotografisanje

## Подешавања

У режиму прегледа, притисните [ ☰ ] да уђете у подешавања. Користите симболе [△]/[▽] да бисте се кретали кроз мени.

### Мени за подешавања

- **Резолуција**: Изаберите резолуцију за снимање видео записа:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)

- Recikliranje podataka: Postavite trajanje video snimka na snimanje u krug. Kada je micro SD kartica puna, uređaj će izbrisati prvi otključan video snimak automatski
- Detekcija pokreta: Aktivirajte ili deaktivirajte detekciju pokreta. Ukoliko se bilo kakav pokret detektuje kada je motor vozila ugašen, DVR vašeg vozila će automatski početi da snima
- Odlaganje isključivanja: Izaberite vremenski period za DVR da se isključi kada se ugasi motor vozila
- Odlaganje uključivanja:Izaberite vremenski period za DVR da se uključi kada se aktivira motor vozila
- Podešavanje G senzora: Izbor senzitivnosti G senzora
- Podešavanje žiga: Dodavanje informacija na žig u video materijalu
- WDR podešavanje: Aktiviranje ili deaktiviranje WDR (Wide Dynamic Range)
- HDR podešavanje: Aktiviranje ili deaktiviranje HDR
- LLWS: Podsećanje vozača da aktivira farove u mračnim tunelima i garaži
- FCMD: Podsećanje vozača da je automobil ispred počeo da se kreće

# Репродукција и повезивање медија

## Режим репродукције

У режиму прегледа, притисните [ ▶] да изаберете режим репродукције.

1. Притисните [△]/[▽]  да скролујете датотеке.
2. Притисните [ OK ] да уређај почне репродукцију.
3. Притисните [ ⮐] још једном да изађете из режима Водич за брз почетак RoadRunner

**Напомена:**

• Pritisnite (☰) tri puta da izaberete modalitet brisanja datoteka, pritisnite (OK) da pogledate listu datoteka, možete pritisnuti (OK) da izbrišete jednu datoteku ili sve datoteke.

• Ukoliko jedinica radi pogrešnu operaciju, pritisnite dugme RESET i restartujte jedinicu.

## Репродукција преко ТВ/монитора

1. Повежите DVR на ТВ/монитор помоћу микро-HDMI кабла (није укључен у пакет).
2. Укључите DVR. Следите упутства на екрану или погледајте упутство за ТВ.

# Мере безбедности

Молимо да пре коришћења уређаја прочитате безбедносна упутства.

- Само сервисери који поседују PRESTIGIO сертификат су овлашћени да поправљају ваш уређај.
- Да бисте спречили настанак пожара или ризик од електричног удара, не излажите уређај киши или влази.
- Уређај не сме долазити у блиски контакт са пламеном.
- Не стављајте, не складиштите нити остављајте уређај унутар или у близини извора топлоте нити на директном јаком сунцу, на местима где су температуре високе, у посуди под притиском или у микроталасну пећницу.
- Уређај држите подаље од магнета или магнетних поља.

# Одрицање одговорности

С обзиром да се производи марке Prestigio стано унапређују и ажурирају, уграђени софтвер и хардвер на вашем уређају може се незнатно разликовати по изгледу или имати нешто измење функције од оних представљених у овом Водичу за брз почетак.
Prestigio овим изјављује да је уређај произведен у сагласности са основним захтевима и другим релевантним прописима Директиве  1999/5/ЕЗ Европске Уније. Пун текст декларације о усаглашености производа доступан је на: **www.prestigio.com/certificates**.

## Začetni koraki

### Pričetek snemanja

1. Vstavite kartico micro SD (ni priložena).
2. Napravo priključite na avtomobilski polnilec. Ko boste vžgali avtomobilski motor, bo naprava pričela z neprekinjenim snemanjem.

### Slikanje

- Za[📷]slikanje pritisnite

## Nastavitve

V načinu za predogled pritisnite [☰] za vstop v nastavitve. Uporabite [△]/[▽] na premikanje po meniju.

### Meni nastavitev

- **Ločljivost**: Izberite ločljivost posnetega video posnetka:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)
- Brisanje posnetka:Nastavite dolžino videoposnetka pri neprekinjenem snemanju. Ko bo pomnilniška kartica MicroSD polna, bo naprava samodejno izbrisala prvi nezaklenjen videoposnetek.
- Zaznavanje gibanja: Vklopite ali izklopite zaznavanje gibanja. Če bo zaznano kakršnokoli gibanje medtem ko bo motor ugasnjen, bo DVR snemalnik samodejno pričel s snemanjem.
- Zamik izkopa: Nastavite čas, po katerem želite, da se DVR snemalnik samodejno izklopi, potem ko ste ugasnili motor.
- Zamik vklopa:Nastavite čas, po katerem želite, da se DVR snemalnik samodejno vklopi, potem ko ste prižgali motor.
- Nastavitev pospeškometra (G-senzorja): Izberite občutljivost pospeškometra.
- Nastavitev žiga: Vašim videoposnetkov lahko dodate informacijski žig.
- Nastavitev širokega dinamičnega obsega (WDR): Vklopite ali izklopite širok dinamični obseg.
- Nastavitev visokega dinamičnega obsega (HDR): Vklopite ali izklopite visok dinamični obseg.
- LLWS: Opomni voznika, da v predoru aliv garaži prižge luči.
- FCMD: Opomni voznika, da se je avto začel premikati.

# Predvajanje in medijska povezava

## Način za predvajanje

V načinu za predogled, pritisnite gumb [ ▶ ] za izbiro načina predvajanja.

1. Pritisnite [△]/[▽]  za pomikanje skozi datoteke.
2. Pritisnite [OK] za pričetek predvajanja.
3. Ponovno pritisnite [↩] za izhod iz predvajanja.

**Opomba:**

• Za izbiro načina za brisanje datotek trikrat pritisnite[≡], za ogled seznama datotek pritisnite  , nato pritisnite  za brisanje ene ali vseh datotek.

• Če naprava ne deluje pravilno, prosimo pritisnite gumb PONASTAVI (RESET) in ponovno zaženite napravo.

## Predvajanje na TV/Monitorju

1. Priključite avto DVR na TV/Monitor s pomočjo kabla micro-HDMI (ni priložen).
2. Vključite avto DVR. Sledite navodilom na TV zaslonu ali preberite uporabniška navodila za TV .

# Varnostna opozorila

Prosimo, da pred prvo uporabo preberete vsa varnostna opozorila.

- Popravilo lahko opravijo le pooblaščeni PRESTIGIO tehniki.
- Da bi preprečili požar ali kratek stik, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Ne dovolite, da bi naprava prišla v bližino ali v stik z ognjem.
- Naprave ne odlagajte, shranjujte ali puščajte v bližini virov vročine, na direktni močni sončni svetlobi, na lokaciji z visoko temperaturo, v posodi pod pritiskom  ali v mikrovalovni pečici.
- Napravo hranite izven bližine magnetov ali magnetnih polj.

# Izjava o omejitvi odgovornosti

Ker Prestigio neprestano posodablja in izboljšuje svoje izdelke, se lahko programska ali strojna oprema vaše naprave nekoliko razlikujeta ali imata drugačne funkcionalnosti od opisov v tem priročniku.

Prestigio izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam EU direktive 1999/5/EC. Celotni opis direktive o skladnosti je na voljo na: **www.prestigio.com/certificates**.

## Začíname

### Spustenie nahrávania

1. Vložte microSD kartu (nie je priložená).
2. Zariadenie pripojte k nabíjačke do auta. Po naštartovaní motora spustí zariadenie nahrávanie v slučke.

### Snímanie fotografií

- Stlačením tlačidla [ 📷 ] nasnímate fotografiu.

## Nastavenia

Stlačením tlačidla [≡] v režime náhľadu vstúpite do menu nastavení. Na pohyb v menu použite tlačidlá [△]/[▽].

### Menu nastavení

- **Rozlíšenie**: Vyberte rozlíšenie zaznamenávaných videí: 2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps), 1920x1080(45fps), 1920x1080 (30 fps) HDR , 1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps), 1280x720 (30 fps)
- Nahrávanie v slučke: Nastavte dĺžku videa pri nahrávaní v slučke. Po zaplnení microSD karty zariadenie automaticky vymaže prvý odomknutý videozáznam.
- Rozpoznanie pohybu: Zapnutie alebo vypnutie rozpoznania pohybu. Ak je pri zastavenom motore rozpoznaný pohyb, DVR v aute automaticky spustí nahrávanie.
- Oneskorenie pri vypnutí: Nastavenie časového oneskorenia od vypnutia motora, po ktorom sa DVR vypne.
- Oneskorenie pri zapnutí: Nastavenie časového oneskorenia od zapnutia motora, po ktorom sa DVR zapne.
- Nastavenie G senzora: Nastavenie citlivosti G senzora.
- Nastavenie pečiatky: Pridávanie informačnej pečiatky do videí.
- Nastavenie WDR: Zapnutie alebo vypnutie funkcie WDR (Wide Dynamic Range, široký dynamický rozsah).
- Nastavenie HDR: Zapnutie alebo vypnutie funkcie HDR.
- LLWS: Funkcia pripomenie vodičovi v tmavých tuneloch či garážach, aby zapol svetlá.
- FCMD: Funkcia pripomenie vodičovi, že auto vpredu sa začalo hýbať.

## Prehrávanie a mediálne pripojenie

### Režim prehrávania

Stlačením tlačidla [▶] v režime náhľadu vyberte režim prehrávania.

1. Tlačidlami [△]/[▽] sa môžete pohybovať v zozname súborov.
2. Stlačením tlačidla [OK] môžete spustiť prehrávanie.
3. Opätovným stlačením tlačidla [↩] opustíte režim prehrávania.

**Poznámka:**

• Trojnásobným stlačením tlačidla [☰] vstúpite do režimu odstraňovania súborov. Stláčaním tlačidla [OK] môžete prezerať zoznam súborov. Stlačením tlačidla [OK] odstránite jeden alebo všetky súbory.

• Ak zariadenie prestalo správne pracovať, stlačením tlačidla RESET ho reštartujete.

### Prehrávanie na TV/monitore

1. DVR do auta pripojte k TV/monitoru micro HDMI káblom (nebol priložený).
2. Zapnite DVR do auta. Postupujte podľa pokynov na TV obrazovke alebo podľa návodu k TV.

## Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní zariadenia dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia.

- Potrebnú kvalifikáciu na opravu vášho zariadenia majú iba technici certifikovaní spoločnosťou PRESTIGIO
- Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Nedovoľte, aby zariadenie prišlo do tesného kontaktu s plameňom.
- Zariadenie nepokladajte, neskladujte alebo nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, na silnom priamom slnečnom svetle, na mieste s vysokou teplotou, v tlakovej nádobe alebo v mikrovlnnej rúre.
- Zariadenie udržujte mimo dosahu magnetov a magnetických polí.

## Zrieknutie sa zodpovednosti

Keďže spoločnosť Prestigio svoje výrobky neustále aktualizuje a vylepšuje, softvér a hardvér vášho zariadenia môže mať oproti popisu v tomto krátkom návode mierne odlišný vzhľad alebo upravené funkcie.

Spoločnosť Prestigio týmto prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným predpisom podľa smernice EÚ 1999/5/ES. Úplné prehlásenie o zhode je dostupné na stránke: **www.prestigio.sk/certificates**.

# Початок роботи

## Початок запису

1. Вставте картку micro SD (не входить до комплекту).
2. Підключіть пристрій до зарядного пристрою автомобіля. Коли двигун почне працювати, пристрій почне записувати за циклом.

## Режим фотографій

- Натисніть [ 📷 ], щоб зробити фотографії.

# Параметри

У режимі перегляду натисніть [ ☰ ], щоб перейти до налаштувань. Використовуйте кнопки [△]/[▽] для переходу по меню.

## Меню параметрів

- **Роздільна здатність**: виберіть роздільну здатність записаного відео:
  2304x1296(30fps), 2560x1080(30fps),
  1920x1080(45fps),1920x1080 (30 fps) HDR ,
  1920x1080 (30 fps), 1280x720 (60 fps),
  1280x720 (30 fps)

• Циклічний перезапис: Налаштуйте тривалість запису для увімкнення функції циклічного перезапису. Після заповнення Вашої micro-SD, пристрій автоматично видалить найстаріші незаблоковані Вами відеофайли.
• Детектор руху: Увімкніть або вимкніть детектор руху. Під час виявлення в кадрі будь-якого руху при вимкненому двигуні пристрій автоматично розпочне відеореєстрацію.
• Затримка вимкнення: Налаштуйте інтервал часу, після якого Ваш реєстратор автоматично вимкнеться після вимкнення двигуна.
• Затримка увімкнення: Налаштуйте інтервал часу, після якого Ваш реєстратор автоматично увімкнеться і почне запис після увімкнення двигуна.
• G-сенсор: Налаштуйте чутливість G-сенсора.
• Помітка: Додайте помітку з інформацією до Ваших відео.
• Налаштування WDR: Увімкніть або вимкніть функцію WDR (широкого динамічного діапазону).
• Налаштування HDR: Увімкніть або вимкніть функцію HDR (розширеного динамічного діапазону).
• Функція LLWS: Нагадування водієві про необхідність увімкнення фар у темних тунелях або гаражі.
• Функція FCMD: Детектор руху автомобіля, що рухається попереду.

# Відтворення і підключення мультимедійних пристроїв

## Режим відтворення

В режимі перегляду натисніть [▶] (Режим), щоб вибрати режим відтворення.

1. Натисніть [△]/[▽] для переходу між файлами.
2. Натисніть [OK] для запуску відтворення.
3. Натисніть [↩] (Режим) ще раз, щоб вийти з режиму відтворення.

**Примітка:**

• Тричі натисніть [☰] для переходу в режим видалення файлів та натисніть [ОК] для перегляду списку файлів. Натисніть [ОК], щоб видалити один файл або всі одразу.

• Якщо пристрій перестав працювати через помилкову операцію, будь ласка, натисніть кнопку [RESET] та перезавантажте пристрій.

## Відтворення на телевізорі/моніторі

1. Підключіть автомобільний цифровий відеореєстратор до телевізора/монітора за допомогою кабелю micro-HDMI (не входить в комплект).
2. Увімкніть відеореєстратор. Виконайте екранні інструкції на телевізорі або див. керівництво користувача до телевізору.

# Заходи безпеки

Перед використанням пристрою ознайомтесь з усіма заходами безпеки.

- Ремонтувати ваш пристрій дозволяється лише спеціалістам, сертифікованим компанією PRESTIGIO.
- Для уникнення пожежі або ураження електричним струмом не залишайте пристрій під дощем та уникайте потрапляння на нього вологи.
- Не допускайте контакту пристрою з відкритим полум’ям.
- Не кладіть, не зберігайте та не залишайте пристрій біля джерел тепла, на прямому сонячному світлі, в місцях з занадто високою температурою, у контейнері під тиском або у мікрохвильовій печі.
- Утримуйте пристрій подалі від магнітів або магнітних полів.

# Відмова від відповідальності

Оскільки продукція Prestigio постійно оновлюється та удосконалюється, вигляд програмного та апаратного забезпечення Вашого пристрою, а також його функції можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому короткому посібнику користувача.

Цим компанія Prestigio заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним нормам, що передбачені Директивою ЄС 1999/5/ЕС. Повна версія декларації про відповідність доступна на сайті: **www.prestigio.com/certificates**.

Prestigio

# Warranty card

Version 4.4

Гарантийный талон
بطاقة الضمان
Гаранционна карта
Záruční list
Κάρτα εγγύησης
Jamstvena kartica
Garancialevél
Scheda di garanzia
Кепілдік талоны
Garantinė kortelė
Garantijas karte
Karta gwarancyjna
Izjava o saobraznosti
Záručný list
Гарантійний талон

**Product:**

**Model name:**

**Serial No.:**

**Purchase date:**

**Dealer:**

Dealer stamp

www.prestigio.com

Customer signature

**- EN/IE -**
**English**

CUSTOMER SUPPORT: www.prestigio.com/support
UK - **0808-101-2102** IE - **353-1-437-3659**
(only for technical inquiries, news updates and products news)
General Warranty Terms: www.prestigio.com/support/warranty-terms
Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail.
The warranty term for external power devices, remote controls, removable rechargeable batteries, mounts, supports and other accessories is 6 months.
You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty.
Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

**- RU -**
**Русский**

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РФ:
**8-800-100-9273** (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.ru/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

**Устранение неполадок**
При наличии неполадок в работе устройства и перед обращением в сервисный центр, выполните указанные ниже инструкции.
Немедленно отключите устройство и отсоедините от источника питания при наличии неполадок в его работе. Не пытайтесь самостоятельно починить устройство, так как это может стать причиной его повреждения.

**Невозможно включить устройство**
Полностью зарядите аккумулятор. При первом использовании, рекомендуется заряжать аккумулятор не менее 1,5 часов от автомобильного адаптера питания или не менее 3 часов от порта USB вашего персонального комьютера (ноутбука).

**Не удается снять фотографию или записать видео**
Проверьте наличие свободного места на карте памяти.

**Не просматриваются изображения и видеозаписи?**
Измените разрешение, качество картинки и частоту кадров, замените текущую карту памяти на карту с достаточной емкостью. Удалите часть файлов, сохраненных на карте памяти.

**При воспроизведении видео или фото появляется надпись “Ошибка файла”**
Отформатируйте карту памяти.

**Устройство автоматически останавливает запись видео**
Так как запись видео высокого разрешения требует большего объема памяти, пожалуйста, используйте высокоскоростные карты памяти microSDHCClass 10.

**Видео формат MOV не воспроизводиться на ПК, звук отстает от видео или воспроизводится только звук или видео**
Наиболее вероятная причина, это отсутствие необходимых кодеков на ПК, установите требуемые кодеки или установите VLC проигрыватель.

**Получаемое изображение нечеткое**
Проверьте чистоту линзы камеры. Если линза загрязнена, очистите линзую.
Убедитесь, что в настройках установлено максимальное разрешение видеозаписи.

**Устройство не реагирует на органы управления**
Убедитесь, что карта памяти правильно установлена в соответствующий слот.

**- AR -**
**العربية**

فترة الضمان هي سنة واحدة من تاريخ البيع في محال تجارة التجزئة:
www.prestigio.com/support/warranty-terms
تمتد كفالة المصنّع عاماً واحداً من تاريخ البيع المجزأ.
مدة كفالة أجهزة التغذية الخارجية، وأجهزة التحكم عن بعد و البطاريات القابلة للإزالة والشحن،
والقواعد وغيرها من الإكسسوارات هي 6 أشهر.
قد تكون لك حقوق اخرى بموجب القوانين النافذة التي تحكم بضائع المستهلك وذلك حسب البلد الذي تنتمي له.
بذلك نؤكد ان تلك القوانين لا تتأثر بهذه الكفالة المحدودة.
إن بطاقة الضمان صالحة لأغراض الخدمة فقط في حال تهيئتها بشكل كامل وختمها من قبل البائع.

**- BG -**
**Български**

За пълни гаранционни условия вижте
www.prestigio.com/support/warranty-terms
Гаранционният срок на производителя е 1 година от датата на закупуване на продукта в магазина.
Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.
Гаранционната карта е валидна за целите на сервизното обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.
Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки.С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

**- BY -**
**Белорусский**

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РБ:
**8-820-0321-0034** (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.by/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

**- CZ -**
**Česky**

Záruční doba výrobce je 1 rok od data zakoupení v maloobchodní síti.
Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjímatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců.
V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží.
Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná Omezená záruka nevztahuje.
Seznam autorizovaných servisních center: www.prestigio.cz/support/service-centers
Bezplatná linka zákaznické podpory Prestigio: **800-400-119** www.prestigio.cz/support
Obecné záruční podmínky naleznete zde: www.prestigio.cz/support/warranty-terms
Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

**- GR/CY -**
**Ελληνικά**

Για λεπτομερείς όρους εγγύησης, βλ.
www.prestigio.com/support/warranty-terms
Η περίοδος εγγύησης που δίνει ο κατασκευαστής είναι 1 χρόνος από την ημερομηνία της πώλησης.
Η εγγύηση για εξωτερικούς φορτιστές, τηλεχειριστήρια, αφαιρούμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, βάσεις, στηρίγματα και άλλα αξεσουάρ ισχύει 6 μήνες.
Η κάρτα εγγύησης ισχύει μόνο για υπηρεσίες συντήρησης εφόσον έχει συμπληρωθεί πλήρως και σφραγιστεί από τον πωλητή.
Μπορείτε επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία που διέπει τα καταναλωτικά αγαθά ανάλογα με τη χώρα σας. Σας επιβεβαιώνω ότι τα εν λόγω δικαιώματα δεν αλλάζουν σε σχέση με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

**- HR -**
**Hrvatski**

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih upravljača, nosača, kablova za povezivanje, itd. ) za što je jamstveni rok 6 mjeseci. Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
Jamstvo za proizvode PRESTIGIO ostvaruje se u ovlaštenim servisima:
MMM Agramservis d.o.o. Slavonska avenija 22d 10000 Zagreb
Informacije: **+385 1 2456 555** E-mail: info@agramservis.hr Web: www.agramservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 08:00 - 18:00h Sub: 08:00 - 13:00h
MOJ SERVIS INFORMATIKA d.o.o. Miškinina 7, 10 010 Zagreb
INFORMACIJE: **+385 1 6625 939** E-mail: servis@mojservis.hr , info@mojservis.hr
Web: www.mojservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 09:00 - 17:00h; Sub: 09:00 - 13:00h
**JAMSTVENI LIST**
Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.
Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.
Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).
Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.
U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše. Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.
Jamstveni se rok u slučaju manjeg popravka produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova. U slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.
Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja (npr. korištenje neoriginalne tinte u pisačima), overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemarnog odnosa prema proizvodu,
- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),
- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,
- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbisc-CR d.o.o., Zagreb, Slavonska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: asbis@asbis.hr, web-shop: www.asbis.hr.

**- HU -**
Magyar

A vásárolt termékre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 248., 277., 278., 305-311., 685. paragrafusai, valamint a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet alapján kötelező jótállást és szavatosságot vállalunk.

Az általunk biztosított jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.

A jótállás időtartama a vásárlástól számított 24 hónap.

A vásárló jótállási igényét szabályosan kitöltött jótállási jeggyel, vagy a vásárlást igazoló számlával, illetve blokkal érvényesítheti a vásárlás helyén. A jótállási igény érvényesítésének kizáró okai: Ha a hiba helytelen telepítésnek, rendeltetésellenes használatnak, idegen beavatkozásnak, szakszerűtlen kezelésnek, ipari igénybevételnek, elemi kárnak, külső tényezőknek (mint például szennyeződés, folyadékok, áramingadozások, vis major) tulajdonítható okokból keletkezett.

A részletes garanciális feltételekért kattintson ide:
www.prestigio.com/support/warranty-terms

**Általános jótállási feltételek**

1. A vásárlót a Prestigio termékekkel kapcsolatban megillető jogokra az 1959. évi IV. tv. (Ptk.) vonatkozó rendelkezéseiben, illetve a termékhez rendelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatban meghatározottak az irányadók. Amennyiben a termék megvásárlása a Ptk. szerinti fogyasztói ügylet (Ptk. 685§) keretében történik, és így a termékre kiterjed a 151/2003. (IX.22.) korm. rendelet hatálya, valamint a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet hatálya, úgy a fentiek mellett a jelen jótállási jegyben foglalt jogok is megilletik a fogyasztót. Amennyiben a termék megvásárlása nem fogyasztói ügylet keretében történt és a jótállási jegy bármilyen okból kitöltésre került, úgy a vásárló kizárólag a termékhez mellékelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat szerinti jogokat érvényesítheti a szavatosság vagy jótállás keretében.
2. Az ezen jótállási jegyen feltüntettet termék(ek)re a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendeletben meghatározottaknak megfelelő kötelező jótállás vállalunk a vásárlás napjától számítottan 12 hónapig terjedő időszakra. Jelen jótállás a vevő törvényből eredő jogait nem érinti. A jótállási jegy a termékhez kapott Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatot egészíti ki. A jótállási jegy és a Prestigio Korlátozott Jótállási nyilatkozat (amely megtalálható a http://www.prestigio.com/service oldalunkon) rendelkezéseinek esetleges ellentmondása esetén a jótállási jegy rendelkezéseit kell alkalmazni az első 12 hónapban. Bizonyos esetekben a Prestigio ennél hosszabb időtartamra szóló garanciát is vállal a termékeire, ezekben az esetekben a vásárlás napjától számított 12 hónap eltelte után, a jótállási jegyen feltüntetett időtartam végéig fennmaradó időszakra vonatkozó garanciavállalásra a Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat (http://www.prestigio.com/service) feltételei érvényesek. A termék kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a vásárló a terméket a javítás miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
3. Jótállási igényét az a fogyasztó érvényesítheti, aki a termékkel és az érvényes jótállási jeggyel rendelkezik. A jótállási jegy akkor érvényes, ha azon pontosan fel van tüntetve a: fogyasztó számára értékesítő neve és címe, a készülék megnevezése, típusa, gyártási száma, sorozatszáma, a gyártó és importáló neve és címe, a vásárlás – vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés – napja. A fogyasztó köteles a termék hibájának a felfedezése után azt, a termék típusának és gyári számának, valamint a hibajelenség leírásának közlésével, a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül bejelenteni. A jótállási jegyen bármilyen szabálytalan javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után. Az elveszett jótállási jegyet csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl: dátummal és bélyegzővel ellátott számla, szállítólevél) esetén pótoljuk. Az eladótól kérje meg az adatok pontos kitöltését!
4. A készülékhez kezelési útmutatót mellékelünk! (Kérjük saját érdekében annak betartását!) Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha: A hiba rendellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, nem megfelelő üzemeltetési körülmények (pl: feszültség-ingadozás), számítógépes vírus, elemi kár, vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett ok miatt következett be. A fent felsorolt okból meghibásodott termék javítási költsége a jótállás időtartamán belül is a vevőt terheli.
5. Vevőt a jótállás alapján megillető jogok az alábbiak:
   a) A vevő elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
   b) Ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének az alábbiakban meghatározott határidőben és feltételekkel nem tud eleget tenni – választása szerint

– megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak helye nincs.

Ha a vevő kijavítást kér, a kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a vevő által elvárható rendeltetésre figyelemmel – a vevőnek okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. Kicserélés vagy elállás esetén a vevő nem köteles a terméknek azt az érték-csökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat eredménye.

Ha a jótállásra kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a vevő a hibát a kötelezett költségére kijavíttathatja. Ha a vevő a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesíti csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat a fentiek szerint aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

6. Jótállási igénnyel a Prestigio szervizpartnereit lehet megkeresni. Ezek aktuális listáját megtalálja a http://www.prestigio.com/service oldalon. A vevő a kijavítás iránti igényét ezen javítószolgálatoknál közvetlenül is érvényesítheti. Az üzemeltetés helyén kell megjavítani a rögzített bekötésű, valamint a 10kg-nál súlyosabb vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket.
7. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét, mivel a forgalmazó kötelessége, hogy a fogyasztási cikkel együtt, a fogyasztó külön kérése nélkül átadja a szabályszerűen kiállított jótállási jegyet. A jótállás körébe tartozó javítás esetén a forgalmazó vagy a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni a javítási igény bejelentésének a javításra átvétel időpontját, a hiba okát és a javítás módját, a termék a fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját, a jótállás – a kijavítás időtartammával meghosszabbított – új határidejét.
8. A vásárlók jogait és kötelességeit, valamint a gyártókat és forgalmazókat terhelő kötelezettségeket a Polgári Törvénykönyv, az 1978 évi 2. tvr., a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet tartalmazza.
9. A terméken tárolt adatok, programok, beállítások megőrzése, mentése a fogyasztó feladata. A Prestigio a vevőnél vagy harmadik személynél adatvesztésből, adatsérülésből eredő, továbbá közvetett következménykárokra és elmaradt haszonra vonatkozó kárigényért nem felel, a jogalapokból eredően a Prestigio-val szemben kárigény nem érvényesíthető. A Prestigio kizárja a felelősséget a szoftverek felhasználásával, illetve alkalmazásával okozott károkért!
10. Pixel hibára vonatkozó szabály:

    A Prestigio tablet számítógépek, e-könyv olvasók, GPS navigátorok és monitorok vékony-film tranzisztoros (TFT – Thin Film Transistor) folyadék kristályos (LCD – Liquid Crystal Display) kijelzői nagymennyiségű TFT egységet tartalmaznak. A gyártási folyamat során – a gyártótól függetlenül – keletkezhetnek hibás pixelek, melyek vagy mindig sötétek vagy folyamatosan világítanak.

    Az Ön kijelzője nem minősül hibásnak, ha a hibás képpontok száma nem haladja meg az alábbi linken található táblázatban foglalt értékeket. Hibásnak minősül a kijelző és garanciális idő alatt díjmentes cserére jogosult, ha típustól függően a hibás pixelek száma eléri, vagy meghaladja az alábbi linken megtalálható táblázatba foglalt értékeket. (http://www.prestigio.com/service)

**- E E -**
**Eesti**
KLIENDITUGI: www.prestigio.com/support

Klienditelefon Ühendkuningriikides: **0808-101-2102** Iirimaal: **353-1-437-3659**
(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)

Üldised garantiitingimused: www.prestigio.com/support/warranty-terms

Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast.

Garantiiaeg välistele toiteseadmetele, juhtimispuldile, eemaldatavatele akupatareidele,
korpusele, tugiseadmetele ja teistele lisatarvikutele on 6 kuud.

Teil võib olla ka teisi tarbijakaitseseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohariigist.

Me kinnitame siinkohal, et käesolev piiratud garantii neid õigusi ei mõjuta.

Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutavates küsimustes ja ainult siis, kui
see on täielikult täidetud ja kannab müüja templit.

**- KZ -**
**Қазақ тілі**
Кепіл туралы толық ақпаратты мына электронды мекенжайдан көре аласыз: www.prestigio.com/support/warranty-terms

Өндірушінің кепілдік мерзімі — бөлшек сауда орнынан сатқан күннен бастап 1 жыл.
Сыртқы қуат құрылғыларына, қашықтан басқару элементтеріне, алынбалы қайта зарядталатын батареяларға, тіректерге, тұғырларға және басқа аксессуарларға арналған кепілдік шартының мерзімі 6 ай болып табылады.
Тұтыну тауарларына қатысты еліңізде қолданылатын заңдарға сәйкес басқа құқықтарыңыз да болуы мүмкін. Бұл құқықтарға осы Шектеулі Кепілдік әсер етпейтінін растаймыз.
Толық орындалып, сатушы тарапынан мөр басылған болса, кепілдік картасы қызмет көрсету мақсаттары үшін жарамды.

**- LT -**
**Lietuvių**
Informacijos apie garantijos sąlygas žr.:
www.prestigio.com/support/warranty-terms

Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos.
Išoriniams maitinimo įrenginiams, nuotoliniams valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija.
Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius

vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.
Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

**- LV -**
Latviešu valoda

Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt www.prestigio.com/support/warranty-terms
Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.
Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultīm, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši.
Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības.
Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo.
Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA "ServiceNet LV".
Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmogojis.

**- PL -**
Polski

Autoryzowane centrum serwisowe: FIXIT S.A. - Oddział Krosno, ul. Kazimierza Pużaka 37, 38-400 Krosno system
RMA: http://rma.fixit.pl, e-mail: prestigio@fixit.pl
Dystrybutor/Importer:ASBIS POLAND Sp. z o.o., ul. Szyszkowa 43, 02-285 Warszawa
Telefon kontaktowy: **+48 22 337 15 48**
Procedura reklamacyjna dla produktów Prestigio dostępna jest na stronie www.prestigio.pl/support/reklamacje-prestigio
Producent udziela gwarancji na okres 1 roku od daty sprzedaży detalicznej.
Okres gwarancji na zewnętrzne urządzenia elektroenergetyczne, układy zdalnego sterowania, wyjmowane akumulatory, elementy mocujące i wsporcze oraz inny osprzęt wynosi 6 miesięcy.
Mogą Państwu przysługiwać również inne prawa zgodnie z przepisami ochrony konsumentów obowiązującymi w danym kraju.
Niniejszym potwierdzamy, że ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na przysługujące Państwu prawa konsumenckie.
Karta gwarancyjna jest ważna na potrzeby obsługi serwisowej wyłącznie wtedy, gdy jest w pełni uzupełniona przez sprzedawcę i opatrzona jego pieczęcią.

**- RS -**
Srpski jezik

**OBAVEŠTENJE O PRAVIMA PO OSNOVU SAOBRAZNOSTI ROBE**
U skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2014, u primeni od 22.09.2014. godine. dalje: Zakon), prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
Saobraznost robe ugovoru znači da roba:

1. odgovara opisu koji je dao prodavac i da ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model; ili
2. ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora; ili
3. ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste; ili
4. po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Prava po osnovu saobraznosti potrošač ostvaruje u skladu sa Zakonom.
Potrošač može da izjavi reklamaciju prodavcu od kojeg je kupio proizvod radi ostvarivanja prava iz Zakona, uz podnošenje dokaza o kupovini (npr. originalni račun, bankarski isečak – "slip" i sl.).
Otklanjanje nesaobraznosti robe najpre se vrši opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora, pod uslovima propisanim Zakonom.
Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se pojavi posle prve opravke.
Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
U slučaju utvrđene nesaobraznosti, sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac.
Rok odgovornosti za saobraznost za pojedine komponente odnosno proizvode sa kraćim vekom trajanja (baterije, adapteri, kablići) iznosi šest (6) meseci od datuma kupovine.

**Uvoznik i distributer za Republiku Srbiju i davalac izjave saobraznosti:**
ASBIS d.o.o. Beograd, Zemun, Cara Dušana 205A
**Ovlašćeni servis**:
Mobis-electronic Servisni centar d.o.o
Bulevar Mihajla Pupina 117, 11070 Novi Beograd - Srbija
Tel: 011/31 33 314, 011/31 92 295, 062/82 62 077
Email poslovnice: servisnicentar@mesc.rs

**- SK -**
Slovenčina

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM: www.prestigio.com/support/service-centers
(dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezáručnej opravy či náhradných dielov) **0903-427-003**, www.europea-es.sk
BEZPLATNÁ LINKA ZÁKAZNICKEJ PODPORY PRESTIGIO: **0800-400-119** (www.prestigio.sk/support) (výhradne na dotazy technického charakteru, dotazy k produktom a novinkám Prestigio)
Všeobecné záručné podmienky: www.prestigio.sk/support/warranty-terms
Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 1 roka od dátumu predaja

konečnému spotrebiteľovi.
Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabíjateľné batérie, držiaky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.
V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté.
Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečiatkovaný predajcom.

**- UA -**
**Українська**

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР PRESTIGIO:
<http://www.prestigio.ua/support/service-centers>
www.prestigio.ua/support/service-centers
(тільки для інформації стосовно рекламацій, стану та ціни ремонту, наявності запасних частин)
КЛІЄНТСЬКА ПІДТРИМКА PRESTIGIO (російською мовою):
(тільки для інформації стосовно технічних питань, новин, оновлень програмного забезпечення) **0800-502-696**, <http://www.prestigio.ua/support>
www.prestigio.ua/support
Загальні умови гарантії: <http://www.prestigio.ua/support/warranty-terms>
www.prestigio.ua/support/warranty-terms
Термін служби пристрою складає 2 роки. Гарантія виробника складає 1 рік з моменту продажу товару в роздрібній мережі.
Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультів дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців.
Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права.
Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печать продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізитам продавця.